

# NOVA DOBA

(NEW ERA)

URADNO GLASILO JUGOSLOVANSKE KATOLIŠKE JEDNOTE — OFFICIAL ORGAN OF THE SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION

Bratstvo, poštovanost in nesobična  
ljubezen članstva do J. S. K. Jed-  
note more isto obdržati na čestni  
višini.

Entered as Second Class Matter April 15th, 1926, at The Post Office at Cleveland, O., Under the Act of March 3d, 1870. — Accepted for Mailing at Special Rate of Postage. Provided for in Section 1103, Act of October 3d, 1917. Authorized March 15th, 1925.

NO. 32 — ŠTEV. 32

CLEVELAND, O., WEDNESDAY, AUGUST 9TH 1933 — SREDA, 9. AVGUSTA 1933

VOL. IX. — LETNIK IX.

## DRUŠTVE IN DRUGE SLOVENSKE VESTI

## RAZNO IZ AMERIKE IN INOZEMSTVA

Poketno zasedanje glavnega odbora J. S. K. Jednote, ki je trajalo od 29. julija do 2. avgusta, je moralno rešiti več važnih problemov, kateri so se nabrali tekmo prvih šestih mesecev tekočega leta.

Kot je članstvu znano, je plenilno glasovanje vzdržalo na 14. redni konvenciji sprejetje rezolucijo, ki določa gradnjo lastnega uradnega poslopa. Glavni odbor je vsled tega naredil vse potrebno, da se z gradnjo brez odlašanja začne. Zmed predloženih ponudb za raznih del je odbor prejel in odobril tiste, katere so smatral za najugodnejše.

Pogodba določa, da mora biti poslopije dograjeno v 70 dneh. Glavni odbor je v mislu konvenčne resolucije tu naročil tvrdki, ki je prevzela, da za navadna dela zasesti na Elyju živeče člane J. S. Jednote. Drugo podrobnosti o tem in drugih ukrepnih polletnega zborovanja glavnega odbora bodo lahko čitali v zapisniku, ko priobčen v eni prihodnjih Nove Dobe.

Zadnja poročilajavljajo, da 20,000 stavkujočih premogarjev ni hotelo pristati na pogoj premirja.

**PREDSEDNIK ROOSEVELT** je imenoval poseben odbor za industrijski mir, ki je nujno potreben za izboljšanje gospodarskega stanja dežele. Predsednik tega odbora je newyorski senator Robert F. Wagner, člani odbora pa so: William Green, Leo Wolman, John L. Lewis, Walter O. Teagle, Gerard Swope in Louis E. Kerstein. Vse zadeve spornega značaja v industriji bo skušal rešiti mirnim potom toda odbor.

**MESEČNI PREGLED**, ki ga je nedavno izdala American Federation of Labor, označa, da je boldruji milijon brezposelnih delavcev zopet dobito delo tekom zadnjih treh mesecev. Brezposelnih je še vedno nad 11 milijonov delavcev. Glasom neoficijnih poročil iz Washingtona je tekom NRA kampanje, ki je v teku šele par tednov, dobito delo nad en milijon delavcev.

**AMERIŠKA UNIJA CIVILNIH SVOBODŠČIN** izjavlja v svojem letnem poročilu, da so Zedinjeni državi v prehodu iz privatnega v državnega kapitalizma. Dalje izjavlja, da je sedanja administracija glede ljudskih svobodnih dresti bolj širokogrudna kot so bile prejšnje.

**USPEŠNO ZAKLJUČENA** pogajanja za premirje v štrajku pennsylvanskih premogarjev so prinesla na površje dejstvo, da so interesi premogarskih družb tesno zvezani z jeklarsko industrijo, katero kontrolirajo Morganovi in Mellonovi. Prvič je zopet začeti predpisano petletno bivanje, predno se sme zaprositi za naturalizacijo. Prvi papir, poprej vzet, ne velja in treba je dobiti novi prvi papir.

**TOBAČNE DRUŽBE** pripovedajo v predloženem osnutku pravilnika za tobaco in industrijo izenačenje prodajnih cen cigaret in cigar. Med vrstami (Nadaljevanje na 2. strani)

## PROBLEMI PRISELJENCA

Vprašanje: Takoj po svojem prihodu v Ameriko sem si spremenil ime in danes vsi poznamene v družino po tem imenu. Katero ime naj navedem v svoji prošnji za naturalizacijo?

Odgovor: Lahko podpišete prošnjo s svojim novim imenom, ali na posebnem mestu, navedenem v prošnji v to svrhu, morate odgovoriti, zakaj ste spremenili ime. Zlasti pa je važno, da navedete, pod katerim imenom ste prišli v Ameriko, to je kako je bilo ime napisano v potnem listu, oziroma v listini potnikov. Ako niste prav sigurni, kako je bilo ime pisano, navedite razne načine, kako se vam zdi, da so tedaj napisali vaše ime. Drugače ne bi mogli najti zapiska o vašem prihodu in ne bi mogli izdati spričevala o prihodu.

## KRIVA NAVEDA V PRVEM PAPIRJU

Vprašanje: Ko sem dobil svoj prvi državljanški papir leta 1930, navedel sem in je bilo zapisano v papirju, da sem se rodil v Avstriji. Vas, kjer sem se rodil, pa je ob avstrijski meji in spada v Jugoslavijo. Ali bo kaj potežko radi tega?

Odgovor: Taki pogreški so poprej imeli za posledico razveljavljenja prvega papirja. Ali začenši od 1. julija 1929 taki pogreški so brezpomembni, kajti vprašanje glede odpovedi inozemskemu podanju prihaja sedaj v pretres le ob vložitvi prošnje za drugi papir. Teda treba navesti, katere države ste državljan, in to brez pogreška.

## NI FEDERALNIH POSOJIL NA DRUGE HIPOTEKE

Vprašanje: Imam hišico, na kateri je stalna prva hipoteka (mortgage), pa tudi druga hipoteka, ki kmalu zapade. Ali bi mogel dobiti posojilo od Federal Home Bank, da izplačam drugo hipoteko?

Odgovor: Zakon dovoljuje federalna posojila samo na prve hipoteke. Ali ako obe hipoteki skupaj ne presegati 80 odstotkov sedanjé vrednosti lastnine, je mogoče, da se vam dovoli posojilo v zameno za obe hipoteki. Obrnite se na krajivo Home Loan Bank, čim začne delovati v vašem okraju. Danes nikaka takšna banka še ne posluje.

## ODSOTNOST V INOZEMSTVU ČEZ LETO DNI PRED NATURALIZACIJO

Vprašanje: Nekdo mi je povedal, da ne morem zaprositi za naturalizacijo na podlagi svojega sedanjega prvega papirja, ker sem bil izven Zedinjenih držav za dobo 13 mesecev. Ali je to res? Nameraval sem priti nazaj še prej, ali sem bil zadržan radi bolezni.

Odgovor: Žal nam je, da je temu tako. Brez razlike, kar se tiče razloga, zakaj ste izostali več kot leto dni, se, v kolikor se tiče naturalizacije, smatra kot da ste sedaj prvič prišli v Zedinjene države. Odsotnost izven Zedinjenih držav tudi za en dan več kot leto dni, prekinja nastanjenost (residence) in treba je zopet začeti predpisano petletno bivanje, predno se sme zaprositi za naturalizacijo. Prvi papir, poprej vzet, ne velja in treba je dobiti novi prvi papir.

## INOZEMSKI DIJAKI SMEJO DELATI

Vprašanje: Moj nečak hoče priti v Zedinjene države, da se uči inženirstva. On nima mnogo denarja in jaz nisem v stanu, da mu veliko pomagam. Ali mu bo dovoljeno, da nekaj za (Nadaljevanje na 2. strani)

## MOST PREKO ZALIVA

Dne 11. julija letos se je pričelo z gradnjo največjega mosta na svetu. Ta most bo preko San Franciskega zaliva vezal mesti San Francisco in Oakland v Californiji. Gradnja tega mostu bo stala 75 milijonov dolarjev; od te vsote je posodila 62 milijonov rekonstrukcijska finančna korporacija. Preračunano je, da bo velikanski most dogovrljen v januarju 1937. Prva tri leta bo zaposlenih pri gradnji okrog 6,500 delavcev, pozneje pa računajo, da bo pri projektu zaposlenih do 12 tisoč delavcev. Nadaljnji tisoči delavcev bodo dobili delo v tovarnah gradbenega materiala.

Mesto San Francisco je zgrajeno na nekakem polotoku. Na eni strani meji na morje, na drugi strani pa ga obdaja zaliv, ki se začne pri ožini Golden Gate in sega v obliki zakriviljene in rogovilastega rokava okrog 50 milj daleč v deželo. Večina želesniških prog, ki vodi v San Francisco, se končuje ob zalivu ter morajo potniki prestopiti na prevozne parnike, da pridejo v mesto. Na vzhodni strani zaliva je več mest, med katerimi je največje mesto Oakland. To mesto bo v bodoči zvezano s San Franciscom potom mosta.

Gradnjo tega velikega projekta je dne 8. julija otvoril predsednik Roosevelt s tem, da je v Washingtonu prisnil telegrafski ključ, da je električna iskra užrala tri dinamitne načrte na krajih, kjer se je imelo začeti z gradnjo. Bivši predsednik Hoover pa je istočasno zasadil zlato lopato na otoku Yerba Buena, ki je vključen v projekt. Imenovani otok se nahaja skoro sredi zaliva in most se bo v sredini opiral na skrajnem panogah sijajno zastopana. Vse to si je lahko brezplačno ogledati, to se pravi, po plačanju običajne vstopnine na razstavni prostor, ki znaša pol dolarja. Dnevi in tedne bi si človek vse to lahko ogledoval, pa še ne bi vsega videl. Nekako čudno pa se mi je zdelo, ker je med tisto, kar si človek lahko brezplačno ogleda, tesno povezano toliko drugih reči, za ogled katerih je treba posebej plačati 10, 15, 25 ali celo 40 centov. Kdor bi si hotel še vse to ogledati, lahko v enem dnevu zapravi desetake. Da li je to vredno, ne vem povedati, ker nisem poskušal.

Most nad vodo bo 17,040 čevljev dolg, celoten most pa 22,720 čevljev. Vzpenjal se bo dovolj visoko nad zalivom, da bodo lahko največje vojne in trgovske ladje plute pod njim. Imel bo dvoje nadstropij, katerih eno bo za cestno želesnico in pozneje za prave vlake, drugo pa za šest vrst avtomobilov ter za tri vrste počasnejših vozil. Za zgradbo tega mostu se bo porabilo nad 20,000 ton jekla, en milijon sodov cementa in en milijon kubičnih jardov kamenja, peska in sličnega materiala.

## LETALSKI SIGNALI

Letalci, ki pristajajo na pravih letalskih poljih, morajo vpoštevati signale, kateri "strelički" nanje prometni upravnik s posebnim projektorjem. Ta projektor je nekaka pištolja, 16 palcev dolga in sedem funtov težka, ki meče močno luč letalcu v zrak. Kadar letalec kroži nad letalskim poljem, želesni pričasti, mu prometni upravnik "izstrelji" signalno luč. Ako je luč rdeča, pomeni, naj letalec ostane še v zraku; ako je zeleni, pomeni, da sme pristati. Luč je tako močna, da se vidi podnevi 10, ponoči pa 15 milijade.

## ANGLEŠKI JEZIK

Angleški jezik vsebuje okrog 700,000 mrtvih in živih izrazov. V literarnem jeziku se zelo močno pripeka, kar je mesečno besed (Nadaljevanje na 2. strani)

## SVETOVNA RAZSTAVA

Potujejoč na polletno sejo glavnega odbora JSKJ v Ely, Minn., sem imel v Chicagu malone ves na razpolago, čakajoč na pravo želesniško zvezo, torej sem sklenil ta čas porabiti za kratek pregled svetovne razstave. Šest ali sedem ur je seveda dosti premalo časa za ogled take velikanske prireditve, zato ne mislim na tem mestu opisovati razstave, ampak navesti hočem le par begotnih vtipov, ki sem jih dobil.

Razstava je velikanska reč, saj je treba dobro uro hoditi, da se pride peš od enega konca razstavnega prostora do drugega; to se pravi, če se človek ne ustavlja dosti. V splošnem moram reči, da sem bil nekoliko razočaran, menda zato, ker sem leta 1915 videl svetovno razstavo v San Franciscu, ki mi je mnogo bolj ugajala. Zdi se mi, da je bila razstava leta 1915 manj komercialna in nekako prijetnejše urejena. Sedaj, klima je na Pacifiku ugodnejša in splošen življenjski tempo nekoliko manj divljot. Knjiga je pisana v poljudnem slogu, dasi je njen značaj čisto znanstven. Ilustrirana je bogata z zemljovidmi, diagrami in fotografijami. Iz posameznih mest v knjigi je razvidno, da so Angleži vzljubili slovenske Alpe, posebno Savinjske planine.

V Cerkljah pri Kranju je sredi julija izbruhnila epidemija legarja. Vodstvo državnega higienskega zavoda v Ljubljani je bilo o tem obveščeno, in zdravnik zavoda, dr. Korbar, se je nemudoma odpeljal ter v Cerkljah in bližnjih vasih ugotovil 14 primerov tifusa. Do epidemije je očitno prišlo zaradi skrajno nedostatne pitne vode, ki jo prebivalci Cerkelj, Zgornjega in Spodnjega Brnika in ostalih okoliških vasi zajemajo iz potoka Reka, v katerem se steka voda vsega vaških gnojnic, v katerem se pere itd. Higienski zavod je v sporazumu z zdravstvenim oddelkom skrečega načelstva v Kranju odredil vse potrebljeno, da se epidemije ne bo širila čez sedanjih krov. Zdravstveni odsek banke uprave je odredil cepljenje proti legarju po vseh ogroženih vasil. Domačemu prebivalstvu pa so bila izdana vsa potrebljena navodila, kako se naj ravna, da se epidemija zatre.

Resnica je, da imajo razne države in razne trgovske in industrijske družbe krasne razstave, ki jih je vredno ogledati. Tudi moderna znanost je v mnogih panogah sijajno zastopana. Vse to si je lahko brezplačno ogledati, to se pravi, po plačanju običajne vstopnine na razstavni prostor, ki znaša pol dolarja. Dnevi in tedne bi si človek vse to lahko ogledoval, pa še ne bi vsega videl. Nekako čudno pa se mi je zdelo, ker je med tisto, kar si človek lahko brezplačno ogleda, tesno povezano toliko drugih reči, za ogled katerih je treba posebej plačati 10, 15, 25 ali celo 40 centov. Kdor bi si hotel še vse to ogledati, lahko v enem dnevu zapravi desetake. Da li je to vredno, ne vem povedati, ker nisem poskušal.

Ureditev in vsebina palača države Illinois mi je ugašala; istotko mi je bilo všeč v palači in restavraciji češkoslovaške. V italijanski palači me je razjelilo, ker se Lahi bahajo z načelstvom, ki je razstavljena med drugimi znamenitimi pokrajinskimi slikami. Razstave raznih avtomobilskih družb so zelo obširne in prav zanimive. Ljudje s posebnim zanimanjem opazujejo proces izdelovanja avtomobilov od začetka do konca. Tudi razstava izdelovanja avtomobilskih pnevmatik privlačuje velike množice gledalcev. Razen tega je vredno videti še stote in stote druge razstave. V nekaj urah ali v enem dnevu si je seveda mogoče ogledati le nekatere reči in še tiste površne.

Ogledovanje razstave je precej utrudljivo. Seveda se je mogoče voziti v nekakih naslovnica na kolesih, v rikšah in na posebnih busih, toda na ta način more biti ogled le površen. Pešoja po trdem tlaku pa je vredno videti še stote in stote druge razstave. V nekaj urah ali v enem dnevu si je seveda mogoče ogledati le nekatere reči in še tiste površne.

Mnogoštivni požari posebno v tem letnem času teden za tednom uničijo mnogo narodnega premoženja.

V Dvorski vasi pri Begunjah na Gorenjskem je pogorelo moderno opremljena opekarstvo, ki je dajala zasluzek vsej okolici. (Dalje na 6. strani)

## ODMEVI IZ RODNIH KRAJEV

Gradba ljubljanskega letališča dobro napreduje. Dva hangarja sta že dograjeni. Ljubljana bo priključena na zračno progo Zagreb-Skopje ter bo kmalu imela zračne zveze na vse strani. Prvi jekleni ptič je zletel s potniki z letališča 1. avgusta.

Angleška knjiga "Slovene Studies" je nedavno izšla v Londonu. Knjiga vsebuje opazovanja in raziskovanja članov društva La Play Society, ki so se lani mudili v Sloveniji. Zbral in uredil jih je dr. L. Dudley Stamp, profesor londonske univerze. Knjiga je pisana v poljudnem slogu, dasi je njen značaj čisto znanstven. Ilustrirana je bogata z zemljovidmi, diagrami in fotografijami. Iz posameznih mest v knjigi je razvidno, da so Angleži vzljubili slovenske Alpe, posebno Savinjske planine.

V Cerkljah pri Kranju je sredi julija izbruhnila epidemija legarja. Vodstvo državnega higienskega zavoda v Ljubljani je bilo o tem obveščeno, in zdravnik zavoda, dr. Korbar, se je nemudoma odpeljal ter v Cerkljah in bližnjih vasih ugotovil 14 primerov tifusa. Do epidemije je očitno prišlo zaradi skrajno nedostatne pitne vode, ki jo prebivalci Cerkelj, Zgornjega in Spodnjega Brnika in ostalih okoliških vasi zajemajo iz potoka Reka, v katerem se pere itd. Higienski zavod je v sporazumu z zdravstvenim oddelkom skrečega načelstva v Kranju odredil vse potrebljeno, da se epidemija zatre.

Mehki zrak na severu zavira vsega sija, dišečih smrek in srebrnega bel

# "Nova Doba"

GLASILLO JUGOSLOVANSKE KATOLISKE JEDNOTE

Lastnina Jugoslovanske Katoliške Jednote.

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasov po dogovoru.

Naročnina za člane 72c letno; za nečlana \$1.50; za inozemstvo \$2.

OFFICIAL ORGAN  
of the

SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION, Inc., Ely, Minn.

Owned and Published by the South Slavonic Catholic Union, Inc.

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$7.2 per year; non-members \$1.50

Advertising rates on agreement

Naslov za vse, kar se tice lista:

NOVA DOBA, 6117 St. Clair Ave. Cleveland, O.

VOL. IX.

83

NO. 32

## Storimo naš del

Na dobro letino moremo računati le, če vsi prizadeti činitelji storijo svoj del. Farmer mora zemljo pravilno preorati, pognojiti, obsegati z dobrim semenom in obdelati. Sadjar in vinogradnik morata posaditi vrste sadnih dreves ali trsja, ki so primerne za zemljo in podnebje dotične pokrajine, ter skrbeti za pravilno negovanje. Rastline potrebujejo pravo mero moče in dovolj sonca, da se razvijejo in obrodijo sad. Vsak činitelj, ki pride pri tem v poštov, mora storiti svoj del, da je končni uspeh popoln ali vsaj zadovoljiv.

Vsake vrste industrija, ki hoče uspevati, mora imeti zmožno in intelligentno vodstvo, dobre delavce, zahtevam časa odgovarjajoče produkte in cene, za vsem tem pa dovoljno nakupovalno silo občinstva. Isto velja tudi za vse vrst trgovine.

Dober pevski zbor more biti le tisti, ki ima vse potrebne glasove v dovoljni množini in izvežbanosti.

Za uspeh gledališke predstave so potrebeni mnogi faktorji. Primerna dvorana, prava razsvetljava, dovolj velik oder, primerni kostumi in kulise in svojim vlogam odgovarjajoči igralci so največje važnosti. Razume se seveda, da mora vsak igralec perfektno izvršiti svojo vlogo, pa naj bo na videz še tako majhna in neznačna. Mala vrzel, mala ponanjanljivost, lahko spravi vse iz reda in lahko znatno ali dočela pokvarí končni rezultat.

Gospodarske ustanove katerekoli vrste ne tvorijo nobene izjeme v splošnem pravilu. Brez dobrega, poštenega in intelligentnega vodstva in iskrenega sodelovanja vseh članov ne morejo uspevati.

V vrsto zelo važnih gospodarskih ustanov spadajo tudi bratske podporne organizacije, ki zavzemajo odlično mesto v vsem ameriškem življenju, posebej pa še v življenju ameriških Slovencev. Malo inozemske skupin je v tej deželi, ki bi bile potom podpornih organizacij tako tesno zvezane in v te organizacije tako zainteresirane, kot smo ravno Slovenci. In s ponomosom lahko trdimo, da se ameriški Slovenci v nobeni drugi gospodarski panogi ne moremo tako častno predstaviti ameriški javnosti, kot z našimi podpornimi organizacijami.

Res je, kajpak, da tudi pri naših podpornih organizacijah ne gre vse gladko kot po maslu. Seveda tudi mi delamo napake, za katere moramo plačevati, tudi pri nas se pojavlja notranji spori, katere moramo reševati, toda zdi se, da je vsega tega pri drugih sličnih organizacijah proporcionalno še mnogo več. Smo pač ljudje in ljudje so zmotljivi ter delajo napake. S tem v zvezi pa bi bilo tudi dobro upoštevati dejstvo, da je po mnogem grmenju navadno malo dežja in da mnogokrat en neodgovoren kričač napravi več vpitja kot sto intelligentnih oseb.

Tudi naša J. S. K. Jednota ima sem in tja neprilike in stnosti, ki včasi izhajajo iz naših lastnih napak in pomot, včasi pa iz splošnih gospodarskih razmer, v katerih se nahaja dežela. Z dobro voljo in izkrenim sodelovanjem vseh pošteno mislečih članov pa bomo vse te potežkoče premagali in naši organizaciji omogočili nadaljnji razmah in napredok.

Nezmotljiv ni nihče in vsak posameznik in vsaka skupina, velika ali majhna, dela napake, za katere je treba enkrat plačati. Predsednik Zedinjenih držav je nedavno povabil vsemu ameriškemu narodu, da je sedanja depresija posledica napak, katere smo delali v preteklosti. Obenem je pozval ljudstvo te dežele, da se iz storjenih napak uči boljših korakov za prihodnost in da naj vsak posameznik po svojih zmožnostih in prilikah prispeva svoj del h gospodarskemu okrevanju dežele.

To lahko obrnemo tudi na našo J. S. K. Jednoto. Tudi ona je trpela vsed depresije in neizogibnih pritiklin iste; toda, če se vsak član z dobro voljo in iskrenim srcem zavzme prisepati svoj del za njeno okrevanje, rast in ugled, bodo uspehi lepsi kot jih pričakujemo. Ne bodimo malodušni in skeptični! Ameriški lastnosti sta odločnost in za upanje v lastno moč. Potrudimo se, da bomo tudi z ozirom na delo za našo J. S. K. Jednoto lahko rekli: "MI STORIMO NAŠ DEL — WE DO OUR PART!"

## IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

INICIATIVNI PREDLOG DRUŠTVA ST. 132 JE PROPADEL

Za iniciativni predlog društva št. 132 za spremembo, dodačke in črtanje nekaterih točk v sedanjih pravilih so glasovala sledenca društva: 114, 71, 35, 107, 37, 25, 75, 111, 82, 29, 104 in 186. Skupaj 12 društev.

Ker predlog ni bil podpiran od ene tretjine skupnih društev JSKJ, kot predpisuje točka 65 jednotnih pravil, je propadel in ne gre na splošno glasovanje.

Za glavni urad JSKJ:

Anton Zbašnik,  
gl. tajnik.Janko N. Rogelj:  
Pri severnih Slovencih

Zopet me je zanesla pot v daljno Minnesota, kjer mehkočutno sanjajo deviške, bele breze, kjer sumijo zeleni in bujno-modri mladi gozdovi, kjer samujejo na planotah pradavnih ledeneh časov kamni, kakor da bi pritisnali to želesno minnesotsko zemljo, da jo ne odnesejo sneženi viharji, ki prividijo preko kanadskih planot. Kakor hitro človek zapusti minnesotski Gibraltar—Duluth, takoj si na valovitem ozemlju severnega ozračja, ki tako božajoče vpliva na človeška pljuča. Semertja, goriindoli, iz par lepih večernih izletov v okolico. Najlepši je bil tisti v Eagle's Nest. Takih bajnolepih brezovih gajev mi niše pričarala najbujnejša fantazija. Na obeh straneh idilične gozdne poti same breze, tako goste, tako mlade, tako vitke in tako srebrnobele kot bi si jih mogel predstavljati le v pravljicem kraljestvu gozdnih vil. V tajnostno lepoto narave so se izgubljali glasovi lepih slovenskih popevk, za katere je bila odgovorna moja razigrana družba. Za nameček sta se poljubila sever in jug, oziroma ognjeni sok iz vinogradov kraje Pacifika, sončne Kalifornije, in v brezovih vrhovih šušteči zefiri severne zvezde, melanoliki lepo Minnesota. Dve sladki čaši opojnosti sta se strnili v eno. Razkošna kraljica juga je dala roko in poljub svoji tožnosladki, sanjavolepi setri severa.

Tihe in hladne noči objemačijo v poljubih to zeleno zemljo, dokler se v zgodnjih jutranjih urah ne zbudí škrlatno zlata in krasna minnesotska zarja, ki je nepopisljiv čar te severne zemlje. Takrat se prelivajo fantastične barve nebesnih svetlob, ki žarijo preko vzhoda do zenita našega neba. Lep je ta prihod ustvarjajočega dneva, in lep je odhod potapljalčega božjega sonca.

Kako užitka poln je sprehod med snežno-belim in zelenimi brezami, kjer skačejo čez pot mladi zajki in divje putke, kjer se skrivajo brzotke srne in zanositi jeleni. Kako pomirjevalno vpliva na človeka sepetanje temnih jezer in prišljavanje mladih gozdov. To je harmonija težke železne zemlje, ki ne pozna človeških težav in križev, ki zabriše tudi v človeški krvi vsako pošteno ali nepošteno motnjo vsakdanjega življenja. V teh gozdovih se človek oddahnje, se spočije in spozna bolj globoko smernice pravega človeškega hotenja in življenja, katerega nam piše severnih zvezd—saj menda ni treba na vsa usta povedati kaj mislim!

Obnovite starih prijateljev in sklepanja novih spadajo, po mojem mnenju, med najlepše cvetke ob poti življenja. In srečnega se štejem, da so mi bili in so mi še v tem oziru načljeni bogovi usode, tako v Minnesoti, kot v Pensylvaniji in po vseh državah moje prostrane nove domovine, kjer se čuje slovenska govorica, kjer me srečujejo poštene slovenske oči in kjer utripajo zlata slovenska srca. Srečen sem, da sem sin tega dobrega naroda, in srečen sem, da imam priliko vse to javno in na ves glas povediti.

A. J. T.  
—  
Tam za njivami,  
tam za brezami,  
zdaj se skriva mi,  
zdaj izteza mi  
ročice v pozdrav —  
moja mladost . . .

## SVETOVNA RAZSTAVA

(Nadaljevanje iz 1. strani)

ca julija v Chicagu nekaj občajnega. Poleg tega človeka utrdi tudi hrupna reklama, nenavadne oblike stavb in kričeče barve.

Pri vsem tem pa ima ta ogromna razstava toliko različnejših zanimivosti, ki jih je mogoče videti za ceno poldolarske splošne vstopnine, brez kakih posebnih doplačil, da je ogled istih vreden nekaj žrtvovanja, bodisi v trudu, času in denarju. Komur čas in finance dopuščajo, prav storji, da si to razstavo ogleda. Morda bo v enem ali drugem oziru razočaran, toda med komercijalno kričavostjo bo nedvomno našel mnogo zlatih zrn, ki bodo po njegovem okusu. Razume se, da je obisk razstave tudi s stališča izobrazbe velike vrednosti.

## VSAK PO SVOJE

(Nadaljevanje s prve strani)

sta Ely ter cenjenim gostom in turistom sprehajanje po mestnem parku prepovedano. To jih prisili, da gredo iskat načrtni lepot v okolico, katerih ima v preobilici. V katerokoli smer se obrneš, povsod te pozdravlja nežna, nekoliko melanolikična lepota kraljice načrta severa. Ej, kako sem ob večerih, po zaključenih sejah, pogrešal mojo staro zvestvo "Lizo," ki je počivala v daljnem clevelandski garaži! Srečen sem bil vsekakor, da mi je prijetljivka družina omogočila par lepih večernih izletov v okolico. Najlepši je bil tisti v Eagle's Nest. Takih bajnolepih brezovih gajev mi niše pričarala najbujnejša fantazija. Na obeh straneh idilične gozdne poti same breze, tako goste, tako mlade, tako vitke in tako srebrnobele kot bi si jih mogel predstavljati le v pravljicem kraljestvu gozdnih vil. V tajnostno lepoto narave so se izgubljali glasovi lepih slovenskih popevk, za katere je bila odgovorna moja razigrana družba. Za nameček sta se poljubila sever in jug, oziroma ognjeni sok iz vinogradov kraje Pacifika, sončne Kalifornije, in v brezovih vrhovih šušteči zefiri severne zvezde, melanoliki lepo Minnesota. Dve sladki čaši opojnosti sta se strnili v eno. Razkošna kraljica juga je dala roko in poljub svoji tožnosladki, sanjavolepi setri severa.

V angleški sekciji današnje izdaje Nove Dobe prinašamo sliko Miss Anne Govednik, naše odličnjakinje v plavalnem športu. Matrica za sliko nam je od lista Tribune-Herald v Clevelandu. Tajnik: ANTON ZBAŠNIK, Ely, Minn. Pomoci tajnik: LOUIS J. KOMPARE, Ely, Minn. Blagajnik: LOUIS CHAMPA, Ely, Minn. Urvhovni zdravnik: DR. F. J. ARCH, 618 Chestnut St., Pittsburgh, Pa. Urednik-upravnik glasila: ANTON J. TERBOVEC, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.

sportu naklonjena tudi v bodoče.

\* \* \*

V Exportu, Pa., priredi v soboto 12. avgusta piknik društvo "Studentec pod skalo," št. 138 JSKJ. Piknik se bo vrnil na L. Zupančičevi farmi.

\* \* \*

V Jolietu, Ill., se bo v nedeljo 13. avgusta vršil v proslavo 35-letnice JSKJ velik piknik društva sv. Petra in Pavla, št. 66 JSKJ. Prostor piknika je Von Esch farma.

\* \* \*

V Indianopolisu, Ind., priredi v nedeljo 20. avgusta piknik v proslavo jednotine 35-letnice.

\* \* \*

V Enumclawu, Wash., bo društvo "Bratje svobode," št. 162 JSKJ dne 3. septembra proslavilo 35-letnico J. S. K. Jednote s piknikom, ki se bo tekomp dneva vršil v dr. Ulmanovem parku, in s plesno veseljim, ki se bo na večer vršila v Krajin dvoran.

\* \* \*

V Indianopolisu, Ind., priredi v nedeljo 13. avgusta piknik na Park Hillu.

\* \* \*

V Peški kvintetu "Javornik" v Barbertonu, O., priredi v nedeljo 20. avgusta piknik na L. Novakovi farmi v Shermanu, O.

\* \* \*

V premogovniku v Connemaghnu, Pa., je dne 3. avgusta plast kamena ubila rojaka Franka Dremelja, starega 54 let. Pokojnik, ki je bil rojen v Dragi pri Višnji gori, je bival v Ameriki okrog 30 let. Več let je bil tudi član društva št. 36 JSKJ, toda pred letom je vsled slabih finančnih razmer omenjeno društvo pustil.

\* \* \*

V HAVANI, Cuba, je pretekel teden nastal generalni protestni štrajk, ki je izvral v potresne sunke. Potres, ki je povzročil precejšnjo panikmed prebivalstvom, je napravil razpac v nekaterih poslopjih in prevrnil več dimnikov. Kolikor je dosedel znano, ni bil vsled posledic potresa nihče poškodovan.

\* \* \*

INDIJSKEGA voditelja Gandhija so britiske oblasti zopet zaprle in obsodile na leto dni ječe, ker ni hotel objubiti, da se ne bo udeleževal kampanje nepokorčine napram britiškim oblastim. Gandhi je bil že večkrat zaprt in izpuščen in zdi se, da se britiška vlada v Indiji samo smeši s šikaniranjem vplivnega voditelja Indijev.

\* \* \*

V ZAGREBU so v jutru 3. Ali se sme deportiranec po vstrešnem sunku. Potres, ki je povzročil precejšnjo panikmed prebivalstvom, je napravil razpac v vašem slučaju. Deportacija pomenja končanje družine. Vaš mož bo ostati v inozemstvu eno leta. Nikdo se ne sme povrniti.

More pa takoj vložiti predstavnik na Secretary of Labor. Naloži se, da se vse vrednosti v družini vložijo prošnji prepričljivim poročenjem.

\* \* \*

RUSKA sovjetska vlada je dne 5. avgusta oprostila 12,484 navadnih in političnih jetnikov;

nadaljnih 59,516 jetnikom pa se kazni znatno znižajo.

Te milostitve so v zvezi z otvoritvijo novega Belomorskega kanala, ki nosi Stalinovo ime in je eden najdaljših na svetu.

\* \* \*

SVETOVNA ekonomska konferenca, ki je več tednov zborovala v Londonu, se je razšla, da ne bi imela pokazati kakšne uspehe. Kdaj se bo konferenca zopet sešla k zasedanju, nihče ne ve.

\* \* \*

## PROBLEMI PRISE-LJENCA

(Nadaljevanje s prve strani)

služi, dokler študira? Nekateri pravijo, da ni dovoljeno, drugi pa obratno.

Odgovor: Do približno leta nazaj je bilo inozemskim dijakom dovoljeno, da smejo delati nekaj ur na dan ali tajnik dela. Doak jim je odvel to pravico. Pred kratkim pa je nova tajnika dela in novi generalni priseljenški komisar zopet dovolil, da smejo delati, ako nimajo zadosti denarja za svoje stroške in ako njih zaposlenost ne ovira

# New Era

ENGLISH SECTION OF  
Official Organ  
of the  
South Slavonic Catholic Union.

# Nova Doba

AMPLIFYING THE VOICE OF THE ENGLISH SPEAKING MEMBERS

## CURRENT THOUGHT

### More Power to NRA

Increase in employment, increase in prices of commodities, anticipated increases in wages—all point to better economic conditions in this country. The Industrial Recovery Act—Public Works Act, Farm Relief, Emergency Banking Act, Securities Control Act, Wagner Job Exchange Act, Home Owners Mortgage Relief Act, Legalization of 3.2 per cent beer—are some of the measures with which the government at Washington believes it can overcome stagnation of nation's industries and urge people to work for "a long pull, a strong pull, and a pull all together." Ever since the beginning of the boresome depression nation's leading industrial and financial leaders pinned their hopes on automatic recovery. Capitalism, always accustomed to reaping profits from its investment, felt it had a priority right to continue its exploitation from human labor. Laboring under a delusion that enormous profits will never cease by introduction of labor-saving devices, which supplanted the work of many men, these so-called production experts soon found out for themselves that prosperity came to an abrupt end when the Industrial Recovery Act, which, for its underlying principle, aims to create an emergency partnership between the government, industry and labor. Under this act, the President has power to control production in proportion to employment. The Industrial Recovery Act has a special significance to the working man. Hours of labor and compensation for such have been controlled entirely by capital. If profits from investment were lucrative, labor was given a raise (not at all in proportion to what it deserved). If a manufacturing concern failed to show a profit, not only wages were reduced, but a cut in force was a certainty.

When 12 to 15 million people are out of work every form of business activity is affected. Fraternal benefit organizations do not escape the fate of manufacturing, transportation and other industries. Unemployed members could not secure the funds with which to meet assessments and lodge dues. Therefore, it is with great interest and deep anxiety that members of our Union are looking forward to unlimited success of the Industrial Recovery Act, for this governmental move will give jobs for them. By industry joining hands with government and labor the working man is given a chance to earn a living.

Our South Slavonic Catholic Union is composed of members who work for a living. A sufficient number of jobs for our members is of vital concern to our organization, which is pretty dependent for continued existence upon a living wage.

With men daily returning to former places of employment, a nation of ours assumes a brighter hue. Let us hope that present efforts for economic recovery and stability shall prove to be the solution of the country's ills.

### Fear

Cleveland, O.—What are the besetting fears that our steps all along the way of middle life? One might suggest that they include the fear of accident and disease which will curtail our earning abilities; there is a fear of old age and dependency; fear of premature death and the hardships that might result to others. At the root of man's instinctive desire to be provided, especially if we are of a nature. Fear may become a corrodng evil, shaping largely the course of our living, limiting our activities, strangling ambitions, and withal halting the whole of life.

It prevents us from tackling any good impulse. We form a plan for doing large things and then trim it to fit. It is this spectre to which millions of people were the judges. They have been for a great many years. No jury was needed to decide that the debate was won by Mr. Heart. He had clearly shown the evidence that a man who resumes responsibility should cover that responsibility with fraternal protection.

Every thinking individual, to say nothing of the man of sound business experience, can see here a most radical difference and one the advantage of which is tremendously on the side of the individual who is seeking a remedy for fear.

Frank "Lefty" Jaklich,  
No. 180, SSCU.

Tillie: I didn't know you studied sign painting at college?

Archie: I didn't, but I had a flivver.

### Life's Sunshine

Cleveland, O.—Make plans today for home protection that will not fail thousands of children and countless widows from trudging along "take a chance" street just because someone did not care. Aged men and women move over it in fear; everywhere is convincing evidence of havoc and want.

Look about you and note the multitude of men who "took a chance." Age finds them in want and when death calls their families fight a losing battle. No such shadows are obstructing the road traveled by men and women who have taken advantage of fraternal protection. Why should you take such a chance when opportunity is at hand to provide yourself with a guaranteed estate that will care for your loved ones.

A real man buys fraternal protection not so much because he is going to die, but because his loved ones are going to live. Take no chances regarding your life insurance. Obtain sufficient protection while you can. Get it and then keep it in force. The fraternal way is best and your protection in the South Slavonic Catholic Union is a safe, sure way of capitalizing your earning power for use by your family and dependents when you are gone and the income has ceased.

Frank "Lefty" Jaklich,  
No. 180, SSCU.

### Head and Heart

Cleveland, O.—Here we have a fairy tale in form of a debate and yet true.

Once upon a time there was a great debate between the Head and the Heart. Here is a summary of the argument:

"Mr. Head," started in Mr. Heart, "I still insist that because of the obligation and the affection of a man toward his family, the bread-winner of that family should insure the future welfare of his family through fraternal insurance for himself and the members of his family."

"Mr. Heart," argued Mr. Head, "fraternal insurance costs too much. A man can do better with his money in some other form of investment, and a man does not intend to have anybody squander his hard-earned money after he's gone. He is going to enjoy life as long as he can and get the most out of it."

In the rebuttal Mr. Heart, reminding Mr. Head, said, "You have taken an obligation to care and provide for your dependents; not only as long as you live, but as long as they live. That period could extend over a considerable number of years beyond your lifetime."

Millions of people were the judges. They have been for a great many years. No jury was needed to decide that the debate was won by Mr. Heart. He had clearly shown the evidence that a man who resumes responsibility should cover that responsibility with fraternal protection.

Elizabeth Stucin,  
No. 180, SSCU.

Tillie: I didn't know you studied sign painting at college?

Archie: I didn't, but I had a flivver.

### Editor's Note

In last week's issue appeared an article submitted by Louis Sabec of Denver, Colo. After his name Lodge No. 203 was incorrectly inserted instead of Lodge No. 201.

### BRIEFS

Louis Adamic, author of note and winner of Guggenheim literary prize in 1932, will write about Yugoslavia in the American magazines. Mr. Adamic visited Yugoslavia and remained in that country for almost a year. According to reports, Mr. Adamic expects to compile his articles and prepare them in book form to be entitled, "Yugoslavia: Portrait of a Balkan Country."

Frank Dremelj, age 53, well-known Slovene of Conemaugh, Pa., and better known by his popular name, "Bolnar," was killed by a falling rock 10 minutes after he had entered a mine Thursday, Aug. 3. Unemployed for about a year and a half, the deceased had secured work in the mine and had been employed only three days before the accident. Born in what is now Yugoslavia, he journeyed to the States, where he settled in Conemaugh. Mr. Dremelj was the step-father of Miss Frances Turk, treasurer of National Star Lodge, No. 213, SSCU, Conemaugh, Pa.

Miss Radmilla Govedarica of Chicago, Ill., Jugoslav Queen of the World's Fair, a title which carries an award of a trip abroad, will start her journey to Yugoslavia this month. She received 60,000 votes. Over a million votes were cast.

Single births in the district of Jajce in Bosnia, Yugoslavia, have become rare. The majority of births are twins, triplets and even quadruplets. Recently a mother of this district presented her husband, a poor laborer, with quadruplets.

Thirty-fifth anniversary of our South Slavonic Catholic Catholic Union was fittingly observed in Ely, Minn., Saturday and Sunday, July 29 and 30. Supreme Board officers convening at the semi-annual meeting spoke at the banquet held Saturday evening, July 29, as did the first supreme president, Bro. Joseph Agnic, the first supreme vice president, George Kotze, and the first supreme assistant secretary, Stefan Banovec. Joseph Mantel, present supreme trustee, is also one of the first trustees to serve on the S. S. C. U. board.

### SINGS IN THE NIGHT

In the South the chipping sparrow, known everywhere, sings at night in the early spring, says Nature Magazine. There is little or no melody about its song at any time, but a drowsy, sleep-talking note in its nocturnal refrain is soothing to say the least. I have often fancied that it was accidentally singing in its sleep. The clown of birddom, the yellow-breasted chat, is too exuberant not to sing at all hours of the day and night.

Wifie: Oh, George, I dropped my diamond ring off my finger and I can't find it anywhere!

Hubb: Don't worry any longer, dear; I found it in my trousers pocket.

Gazonda: My wife is always calling me on the phone at the office.

Gazoof: You're lucky. Mine waits until I get home and calls me on the carpet.

### Believe It or Not

Fraternal insurance protection is a financial undertaking of greater importance to the average person than investment in stocks and bonds, and should always come first.

There is no better way to acquire the habit of saving than by taking fraternal protection. The necessity for making deposits regularly has enabled many a person to save who would not otherwise have done so.

The highest price paid for fraternal protection is paid by the family of the man who dies without it. Large or small, the fraternal protection maintained for home protection represents not only best business judgment, care, foresight, but it stands for all that human tenderness and affection can express.

Our South Slavonic Catholic Union is not merely a means of bringing members together in meetings, but it is a live, vital factor in family life. It is practical; it lifts one out of himself and arouses the oft-times dormant desire to be of service.

The S. S. C. U. is seriously engaged in constructive effort in building character, providing brighter pages in the lives of men and women, emphasizing the importance of practical, everyday service to humanity.

Single births in the district of Jajce in Bosnia, Yugoslavia, have become rare. The majority of births are twins, triplets and even quadruplets. Recently a mother of this district presented her husband, a poor laborer, with quadruplets.

Frank "Lefty" Jaklich,  
No. 180, SSCU.

### Happy-Go-Lucky to Observe Fifth Anniversary

Barberton, O.—Sept. 30 is going to be a big day for members of Happy-Go-Lucky Lodge, No. 195, SSCU, for on that day the fifth anniversary of the local branch will be celebrated with a dance. Music and other arrangements will be announced later. I would like to know why our vice president disappeared so mysteriously just before meeting this week?

Mary Hiti, Sec'y.

### Obedience

The chief of police while giving a new officer instructions on his duties, pointed to a red light down the way and said,

"See that red light, well from here to that light is your precinct, follow that light, be on the alert, and report back to the office." About a week later the young officer walked into his office. The chief at once questioned him as to where he had been for so long. The young officer replied, "You remember that red light, well, that was a Greyhound bus and it went to Indianapolis."

Rock: I drove 75 miles an hour on a trip in my new auto.

Fiske: Did your car ride easy on the return trip?

Rock: I couldn't say. I returned in an ambulance.

The most valuable asset of an employee—his spirit—cannot be bought with so cheap a thing as money. It must be won.

### S. S. C. U. Field Day a Big Success

Gowanda, N. Y.—Gowanda's first SSCU Field Day, sponsored by the Pathfinders, No. 222, English-conducted lodge, and St. Joseph's, No. 89, Slovane-conducted lodge, turned out to be a huge success. The wonderful co-operation of the members of both lodges made work a joy and the day a long to be remembered event. This was the most successful outing ever held at Mentley's Grove, since back in prosperity days, not only financially, but socially.

It had to be a success because the members of the lodges were determined to make it a big affair. Generally an outing of this kind would throw the burden of the work to one or two persons, but at this one each task was most willingly undertaken by all. I hesitate in making an attempt to give anyone personal thanks for his co-operation without doing an injustice to another hard worker.

However, I feel that everyone will agree that Louis Andolsek was the key to our success. Besides doing a great deal in the preparation for the field day, he was also in charge of the athletic events, which I will attempt to relate to you later in this article.

The St. Joseph's Lodge was especially helpful in preparing to arrange the picnic grounds, since a large turnout made everything much easier.

One of the outstanding attractions of the day was the music by the Beacon Melody Pilots of Cleveland, O. Not only was the music very much enjoyed by both the Slovane and English-speaking members and their friends, but also their peppy singing. Everyone who was lucky enough to meet these orchestra players went away feeling that they were certainly a fine group—you know, the kind that you just hate to see go away. The long trip back to Cleveland cut their playing hours quite a bit and we were rather fortunate in securing the services of Louis Klancer to finish the evening with his popular accordion music. We hope to see more of the Beacons at some dance in the near future.

A large number of admission tickets to the park were sold. However, there should have been, since among the many ticket sellers were the Hidi twins, Molly Klancer and Mary Selan. Just to have a chance to talk with them more than once, Tony Sever, president of St. Joseph's, went back later to buy another ticket. (We don't blame you, Tony.)

Now to get back to the sport program under the direction of Louis Andolsek. I shall only try to give the highlights of the many events. In the girls' egg race it was unusual to find that three Marys were the winners. Mary Kren, Mary Vovcina and Mrs. Mary Vovcina took the prizes in order.

Another exciting race was the cracker contest for the boys, who had a hard time to whistle after their hearty meal. With the crowd in an uproar, it was a long time before Harold Kaluzza finally came through with a peep and soon followed by Harry Sever.

In the small girls race Josephine Selan and Violet Wiggy were the first to reach the tape.

However, the most noise took place when the men had an old-fashioned wheelbarrow race. With Louis Skrabec as the wheel and John Kochevar as the driver, this team came out ahead in a close race. Martin Matekovich was so fast that he got away from his driver, Louis Lamotte, and thus fell by the wayside. Another good team was Mike Primozi and Ludovik Sternad, but here the latter, as the driver, was too fast and dumped the potatoes not far from the finish line.

No fat men or women were present, so this race was called off (everybody must be on a diet).

The feature of the day, however, was the ball game between the St. Joseph's All-Stars and the Pathfinders All-Stars. Just as I predicted, with Joseph Zummer as the umpire and Louis Andolsek as the St. Joseph's pitcher, the Pathfinders hardly had a chance. The game finally ended 11 to 7 in favor of the St. Joseph's team. Louis, as I said before, is Joe's boss in the tannery and whenever Joe would say "ball" Louis would turn and say something under his breath and then Joe would change it to "strike." Another chisler that seemed to favor the St. Josephs was George from the Cleveland orchestra. At one time Charles Sternisha Sr., after hitting a long two-bagger, was followed by Frank Palic with another long hit, but although Frank came to third base ahead of Mr. Sternisha, George called them all safe. I guess Joe Zummer was getting rather afraid of us because when I got up to bat he called the first two strikes and the next one, which I missed by a mile, he called "Strike one." I can't remember if I finally fanned out, or did I get a home run.

Joseph Korher and Charles Sternisha Sr. turned in the best catches of the day by getting flyballs that were labeled for long hits. Martin Matekovich came prepared for the game with a shovel that gave him a sizzling two-bagger against the scoreboard.

Out of the profits of this outing it is rumored that the St. Josephs will spend their share in baseball uniforms for the next season. When next year rolls around the Pathfinders hope to beat the St. Joseph's team at a similar field day, which we hope will become an annual affair.

The Pathfinders have an annual fall dance, but there is already a desire on the part of many of the members to make this a joint dance with the St. Joseph's Lodge. As a reminder to everyone, each lodge made more money on a 50-50 basis than had each had separate picnics. We shall look forward to the second SSCU Field Day next year.

Pathfinders, let's have a large turnout for our meeting next week to make plans for our fall activities. Who knows but that they may be the winner of the Prosperity Twist. Last month Steve Jonek, a new member, attending his second meeting, took home the bacon. Your co-operation, as in the past, will bring us out on top. With your help we are going to make this fall a fun program. Are you with us?

Ernest Palic Jr., Sec'y,  
No. 222, SSCU.

Pride goeth before a fall, and it doesn't soften the bumps any at that.

## Gophers

Ely, Minn.—The clock strikes; we won't stop to strike the gong—but, anyway, it's Lil and Stan time! We will now transport you back to our picnic at Sandy Point, where the S. S. C. U. lodges of Ely celebrated the 35th anniversary of the S. S. C. U.—and was it celebrated! We'll tell you everything. Yes, we said everything!

Well, it was like this: On the morning of July 30 a squadron of men under the direction of Breezy Kovach and his able assistants went to Sandy Point to get things ready. Everybody worked hard, so that by dinner time everything was in readiness for the big day which lay ahead.

At about 1:15 the huge crowd of S. S. C. U. members gathered at the National Home ready to start the parade to the picnic grounds—and what a parade it was! The City Band led by Mr. DiNino played wonderfully, in fact so wonderfully that the whole crowd actually felt like marching. Especially the color squadron, John Mehle carried the colors, with our own Chick Knapp and John Sever keeping right in step and time. Did they like the job? They didn't tell us, but from the way they carried the colors there is no doubt left in our minds that they will be the first to carry the colors at the next anniversary. As soon as the parade reached Sandy Point the people scattered toward the beer, pop and ice cream stands. The City Band continued its marvelous playing and—was everybody happy?

The people then began to gather around the speaker's stand, where Joe Kovach introduced our guest speaker, the Hon. Senator Henrik Shipstead, in an able and emphatic manner. Senator Shipstead gave a very interesting talk, which the people certainly enjoyed, judging from the applause that was given him. We'll call on you again, Mr. Shipstead!

Two cars drew near. Hurrah! It's the dance orchestra. The pavilion was opened and everybody's dancing—ladies are, anyway! Meanwhile we see our bartenders, Shmuk, Matt Ballas, Tony Yakich, Evenochick, etc., pouring our beer and pop into the mugs. While at another stand Frank Banks, assisted by Barney, dishing out everything between "hot dogs" and ham sandwiches. At another stand we see Breezy, Doc Zgong, etc., sweating—they could dish out the ice cream—but, alas, they couldn't take it. The gang kept them pretty busy!

Aha! The Kolenz sisters, the Merhar gals, and little Jennie Tisovich! They're all hustling. I don't know who sold the most tickets. I'll ask 'em sometime and let you know. Ah, yes, ladies, the shopping committee was there, too. Try and keep them away! They had a canoe out, too, and were giving many of their secretaries boat rides. One very funny incident, at least I think it was funny, was when one of our shopping committee was giving some girls a boat ride. While in the middle of the lake, this member threatened to dump the canoe. The girl asked him if he could swim. He said that he could, and that if he tipped he would save her life. The girl was Ann Govednik of Chisholm!

Now we'll go back to the dance floor. I see Boyse Lenich doing a fancy step with Gabriel Slogar. Teddy Slogar is trying to play tag with Boyse. Boyse collides with the wall, and everybody's safe and unhurt. The orchestra is putting everything into that song, I guess it's the last dance; "Somebody Stole My Gal" is the name of the song. True! There! It's over. Everybody, still happy, starts for home.

Well, Gophers, a meeting will be held soon. Don't forget to come when it's announced. Lil and Stan are getting tired again. While the crowds are leaving for home, we'll leave Lil with Howy—and Stand? Well, Adios-anyway.—Lil and Stan.

Lillian Chelesnik,  
Stanley Pechaver  
No. 2, SSCU.

*Patience is a virtue, but don't lose sight of the fact that there are others.*

—o—

The day began to fade away.

Pop, candy and ice cream stands closed down. The only stands that were left open were the beer stand and the band stand—I mean the ham stand. At 7 o'clock people began to return. The orchestra also returned. So what? Two and two are four! Answer: The people began to dance. The music was great. We'll take time out to describe the orchestra.

The orchestra was seated on a stand made of tables. With Kutch Smreker playing the part of "Husk o' Hare," the music got off to a swell start. Big Louis Kotzman, with his million-dollar accordion; Mathew Gouze, arranger (boy, he knows how to arrange music—I don't remember the name of his instrument); Jack Gerzin at the drums, and were they pounded? Toik Antonsich on that big, tall, stringed instrument and Frankie Gouze at another kind of mandolin. Boy, they played anything you could wish for. While dancing some of those polkas, we almost were ready to take off. While dancing to those blues, fox-trots, etc., we began to feel romantic. When the waltz started, we were in dreamland, and did the gang dance!

Stan was at the door trying to help "Cap" Gerzin sell tickets, which were only 25 cents. While sitting near the door, who should I gaze upon but the blue countenance of Charlie Krentz. Lil was dancing and seemed well taken care of. Now, wonder why Charlie was so blue. Charlie declined my invitation to come in to dance. He refused because his feet were sore. (P. S. Charlie was a policeman all day. What luck!)

Another incident which was very amusing and entertaining was Mr. Zobitz leading the Mills Brothers in singing "Slovenske pesmi." The Mills Brothers consisted of Joe Champa and a couple of other good singers, whose names we don't recall, but will let you know at the earliest moment after we recall. O. K.? The evening wore on, and while everybody was dancing we noticed a few other things to tell you.

There were many S. S. C. U. members from neighboring cities on the range. The supreme officers were all there. I'm sure they all enjoyed a very pleasant day.

The Shopping Committee, although lacking Beel Schmid, the new and fourth member, were ably looking after the guests to make sure that they would also have a good time. Matt and Frank left little Stan to carry on while they went home to sleep, they said, but we know better. O. K., Chisholm!

Now we'll go back to the dance floor. I see Boyse Lenich doing a fancy step with Gabriel Slogar. Teddy Slogar is trying to play tag with Boyse. Boyse collides with the wall, and everybody's safe and unhurt. The orchestra is putting everything into that song, I guess it's the last dance; "Somebody Stole My Gal" is the name of the song. True! There! It's over. Everybody, still happy, starts for home.

Well, Gophers, a meeting will be held soon. Don't forget to come when it's announced. Lil and Stan are getting tired again. While the crowds are leaving for home, we'll leave Lil with Howy—and Stand? Well, Adios-anyway.—Lil and Stan.

Lillian Chelesnik,  
Stanley Pechaver  
No. 2, SSCU.

*Patience is a virtue, but don't lose sight of the fact that there are others.*

## ANNE GOVEDNIK OF NATIONAL FAME



Newspapers throughout the country have written columns about Miss Anne Govednik, nationally famous for her brilliant performances in competition with leading swimmers of the country.

Her latest splash in the nation's news came on Sunday, July 23, when she finished second but a few inches behind Miss Margaret Hoffman of Scranton, Pa., in the national championship swimming meet for women held at Jones Beach, Long Island, New York. Miss Govednik lives in Chisholm, Minn. So close was the finish in the national 220-yard breast-stroke championship race that judges deliberated some time before they awarded first place to Miss Hoffman, who, according to reports, was but the length of her fingers ahead of Miss Govednik.

Before the International Olympiad held at Los Angeles, Cal., last year, Miss Govednik had become a figure in the mermaid world, having taken various championships in Chisholm and other range towns of Minnesota. So steadily did she cut through the waters of fame that leading swimming coaches of Minnesota made a prophecy that she would develop into a national champion, and one worthy to represent Uncle Sam in competition with swimming marvels of other countries. Miss Govednik made good this prediction by placing sixth in the 220-yard breast-stroke event of the Olympics.

Of special significance to members of South Slavonic Catholic Union is the fact that Miss Govednik is a member of Lodge Danica, No. 150, SSCU, Chisholm, Minn. When Miss Govednik was a juvenile member she contributed many articles to the Nova Doba, some of which were in the forms of stories. She has been awarded prizes for her literary efforts in the Nova Doba.

The writer had the pleasure of meeting Miss Govednik last week, while attending the Supreme Board's semi-annual meeting held in Ely, Minn. To her credit it must be said that as a national champion she certainly takes her laurels lightly; she is modest about relating her accomplishments, does not put on airs, and is content to be reserved, in spite of the fact that wherever she goes crowds gasp and say: "That's Anne Govednik."

A true sportswoman and champion if ever there was one, is the most fitting description of Miss Govednik. As a Slovene she has brought honor to her people. As an American-born Slovene, she prefers to retain her original name and not change it as do so many Slovene youths who gain recognition as athletes in the local circles only.

## "TENTH BROTHER"

By Josip Jurčič

Translated from the Slovene Text by Joseph L. Mihalich

(Continuation)

"Oh, that is all right," replied Dr. Vencelj, who evidently had tired of waiting for nothing. "Your dog is worth the feed you give him." They are always around son, but not on the trail.

"Or, probably, that fool fooled us?" said the captain.

"He is too foolish for that," replied Dr. Vencelj.

"Well, some people are stupid for hunting, more than for something else," added Marian, and scornfully at Lovre.

The latter was at the time retorting when a gun went off somewhere near the sun-

monks.

"This must be Zmuzne," said Dr. Vencelj.

"A blind hen is the Empress," added the captain.

"No, not happy, but because I like you, I would forget my own sorrow."

"Oh, go on, why should we talk about such things. Thank God, thus far neither of us had anything to complain of. You better dismiss such things out of your head. I say that Marian will, nevertheless, be manly enough not to betray you, and as for other things, they will correct themselves in time. If you love Mr. Kvas, you must think yourself happy. You are worthy of his affection, and he were unfortunate."

Meanwhile the hawk with its prey, which had given new material to the girls for their short conversation, had flown over the meadow and alighted on a tall pine in the middle of the forest.

"Here, take this darning needle," said the master angrily, and threw the gun on the ground.

"What happened to you?" asked Mr. Benjamin.

"The wild goat kicked me," replied Marian laughing.

"I wish she had kicked me and your tongue!" said Zmuzne and wanted to strike him.

"Wait a minute, hero," said Marian, "that blood off and tell us and how you were shooting."

"Well, just like I saw him do. But the butt of the gun hit me more than the animal," said Lovre.

"Did you see the goat?" asked Lovre.

"Sure, that is why I shot it. I shot them. I shot one, so the hawk could hardly go ten feet from the place. Oh, if it only did not hurt me so!"

"Probably I gave you that was already loaded, the shot rusted in it, and I went and loaded it again. However, my guns seldom kick."

"The cheek will get healed just wash it good, and you will be well. Let us go now and have a good time."

"If the animal is wounded, dogs will soon be on it. And tonight we will have fun of them. Are you certain you saw two?"

"Sure, I saw them as drug," said Lovre.

I see you now, Mr. Benjamin," replied the schoolmaster, reddening his cheeks.

They soon found the trail and a little of the way was shot off. Soon after the dogs found the wounded hawk in the thicket. It was still there.

The men concluded that the other one could also be easily avoided.

But the dogs were lazy that day that they continually lost the trail.

The whole hunting group decided to return home without game.

The other hunters heard the shot and soon thereafter Lovre heard their shouts coming toward him.

"Is it dead?" shouted the captain, who was the first to come out of the thicket. From the other sides came running Mr. Benjamin, Dr. Vencelj and Marian.

"I only killed a hawk," replied Lovre, who only now perceived that he did not do the right thing, because he fooled the hunters, who thought that he was shooting at the wild goats.

"Why in the devil did you not leave him alone?" said the landlord.

"The dogs would have come on their trail soon enough, and then we would have something to carry home."

(To Be Continued)

## DOPISI

## Enumclaw, Wash.

Zelo redko se kaj sliši iz te naše naselbine, zato sem se pa odločila, da nekaj spremam, kako se imamo. Z denge prav počasi, ali tudi takuk, kakor po vsej državi, so lahko vidi, da imamo drugega odstrelja. Premogovi rovi še vedno bolj slabo obratujejo, tože se vsak dan odpirajo tudi na cestah je veliko več dela. Veliko število mladih delavcev (CCC) je došlo tu sem New Yorka in drugih oddajnih držav, ki so zaposleni pri Washington. Smešno se nam edelo, ko smo čitali, da so se fantje bali malih "chipmonks," ki so tako ljubke živende. Seveda, zanje je bilo to nekaj novega, vsaj za nekatere. Budili so se tudi, ko so prišli v tempa in so moralni gaziti sneg, ter tega je še dosti v okolici viške gore Rainier. Čitali smo tudi, kako so ti mladi fantje nevalec od tu v hribih ujeli malo hrane, ki se je bila zgubila v dvorani, pa so jo udomačili in igrali z njo. Srnica pa je vsaj dan rastla in je končno preobrajalo ter odšla v zlato obodo. Fantje so bili žalostni, toda nekaj so se potolakali, ker je srnica vsak dan triprisla nazaj, da je dobila "kosilo" in običajno bojanje. Pa je neki dan priselil pažnik (game warden) fantom povedal, da so kršili pravilo, ker so imeli nekaj časno v ograji, čeprav je bila nezvezne prosta. Paznik je poskušal srečno ujeli, jo odvleči in mesto tam zaprl. Ali edune te postave: Paznik je krši postave, drugi državljani pa ne! Kdor more, naj grunta, kako je to.

Vreme imamo tukaj prav nasno. Sonce sije vsak dan, da je vse mrtvo ali vsaj zmanjšano. Toda ni tako. Društva tukajšnjih slovenski farmerski se živahnog gibljejo. Potravno živo je na sejah, ker je vedno galon na mizi. Ekšrat prirejamo tudi plesne sestlice, piknike in druge za-

Tukajšnje društvo "Bratje svobode," št. 162 JSKJ, bo tudi drugimi društvu v državi obiskalo 35-letnico J. S. K. Jed-

našem pridržili v to svrhu

čak v lepem dr. Ulmanovem

ur, ur, dopoldne. Zvečer bo pa

v Kraju dvorani. Igrali

si bodo črnci, ki so prav ko-

pobazite nas v obilem šte-

ni posetiti v nedeljo 3. sep-

tembra. Pripravljalni odbor bo

bil dobro gostje kar naj-

bolj vedel, kako lepe

bodo plavale v hladnem

potoku, bi si

gotovo ne pomisljal dolgo, am-

težko semkaj. (Nikar mi ne de-

simo skom, saj tako we-

rem pozabiti lepo države Wash-

ington in dobrih tukajšnjih ro-

bojnikov! Op. ured.) Kdorkoli

postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

bre do postrežen na našem pikni-

ku, pride, bo dobrodošel in bo do-

Rado Murnik:

## NA BLEDU

Vse ure dneva, ki čez svod hite,  
odsevajo v zrcalu te vode,  
vse zarje vanjo omakajo perot,  
vse zvezde vanjo pišejo svoj pot.

Zupančič.

Jezero sanja v svetotihem kriku planinskih velikanov. Mladojutranje zlato še plaho poigreva na bledomodrem oboku in na zardeljih okamenelih orjakih, odgrinja mrak nad črnnimi šumami in zelenimi livaldami. V smaragni gladin si ogleduje nebo in breg in otok in grad. Tiho, tiho pozvanja nad vodami; moli, prosi. Trepetaje umolke.

Nenadoma zapihija vesela sapica, obujena med vonjavjo jelovino in dehtecimi tratami pod ledeniimi palačemi kraljestva Zlatrogovega! Predramljeni vali se lesketajo, kakor da je naglo bežeca poletna noč pozabila svoje najlepše zvezde v jezeru. Pred ranim vetrom plešejo iskre in kolobarci mimo ljubkega otoka proti divji skali, kakor z velikanskim mečem odsekani tikoma nad bregom. Po rahlo valujočih vodah zažiga jutro zeleni ogenj. Dajle in dalje rajajo luči in plamenci po kristalnih cestah, prelivajo barve in svit, se utrinjajo in utapljamajo in ugašajo v mračnih globinah.

Vekomaj bi sanjala duša, zamknjena v milino jezera, v veličanstvo gora! Blagodejen mir tolaži in blaži nepokojno hrepenečega duha: zemljani se čuti tako brezželnega — tako srečnega člena ogromnega stvarstva!

Po pesku hotelskega vrta so se bližali koraki in ugledal sem Igorja Kalana, prijatelja izva vsečiliske glorie, precej velikega, lepega mladega moža. Podzavila sva se prisreno; obadvja je dokaj veselilo nenočno svidenje po mnogih letih. Igor Kalan je bil še vedno živahn in hudomušen kakor svoje dni. Samozvestni, krepkopoljni obraz mu je bil jako ogorel. Črne brke si je podjetno vihal naravnost proti ušesom.

Prihitela je natakarica. Igor si je naročil kave in nasmodil kubo. Tedaj sem opazil na njegovi roki poročni prstan.

"Kaj? Naš neugnani Igor Kalan se je dal vpreči v zakonski jarem?"

"Je že taka, bratec moj! Laudabiliter se subiecit, bi dejal naš nepozabni profesor Ivan Vavru. Jaz pa pravim kakor modri Mohamed: Kismet! Komur je usojen, ta se oženi — hočeš, nočeš, moras! Komur pa ni namenjen, pa lahko počenja in uganja, kar koli hoče — sam praznil bo bokale. Usoda, kismet, fatum nam izvna življenje. Da me takrat, pred osmimi leti, ni bilo na Bledu, bi bil še danes soliden samotar, ki se vrača vsako noč ob eni domov. Veš, kaj? Moja žena se je peljala z obema dečkom v Ljubljano in se vrne popoldne. Ako hočeš, ti pa povem, kako sem se zaljubil, zaročil, poročil in hvelevredno pofilistril!"

"Prosim, Igor, kar sproži!"

"Tukaj naju bi utegnil kdo motiti. Dajva, dajva, popeljiva se po jezuru!"

Najela sva čoln, plačala in se izročila valovom. Biskoma so užežale ribice od najine "ladje." Že so pluli tudi drugi čolni po jezuru. V lahnih valih prečiste vode so se zvijale in gugale podobe pisane obale. Obrežni pragi, dvorci, verande in gaji so se jeli odmikati od naju; jezero se je širilo in širilo. Nad nama so strige vesele blejske lastovice, prijatelj Igor, pa je jutri pripovedoval.

I.

Po prostovoljskem letu sem se izneveril pravoslovju in šel k pošti. Našemu uradu v Trstu je načeloval ravnatelj Milan Jarnik, majhen pahud gospod. Kratki in trdi so se mu ježili lasje, brki in brada nepristransko na vse plati kakor togotnemu ježu bodice.

Ravnatelj Jarnik je bil izborni poštni uradnik, toda sila natancen, sitem muhast. Včasi je godrnjal ves ljubi božji dan. Bil je eden izmed onih nesrečnih dlakoccepcv, ki grene sebi in drugim življenje večinoma z ničevimi malenkostmi. Ob vsem tem pa je celo menil, da je še premalo strog v službi. Kadar je bil dobre volte, je pač tudi znal svojo kritiko ali pravzaprav svojo grajo tako osoliti, zabeliti ali pa oviti, da je skelela malo manj. Najrajsi pa je karal one uradnike, ki so mu bili najljubši. Meni je o vsaki prilikli očital, da mi čimdalje bolj pojema neobhodno potrebitno navdušenje za poslovanje na pošti.

Menda pomniš, da sem za gimnazijskih let rad zajahal hipografa. Pa tudi v pisarnici mi Muza marsikrat ni dale miru, dokler nisem vpregel Pegaza v galejo visokodonečih stihov in rim. Presečna Muza! Pregrešil sem veliko obilico pesmi, toda ostal sem najširjim krogom slavnega občinstva popolnoma neznan pesnik.

Moja modrica je bila bolj domača sorte: vnemala me je večinoma za rojstne praznike, za godove in jubileje, za krstne in birmanske in svatbene pojedine, za dobljene stave in za "vseh devet" v kleglaškem krogu. Nikdar pa nisem opeval kisljivojoličastih bolečin in grenkočrne žalosti, kakor je bilo tedaj moderno. Moje drobne pesmice so bile vse od konca do kraja poskočne, okrogle — in vendar so bile mojemu predstojniku oster trn v birokratični peti. Porogljivo me je imenoval nedeljskega pesnika! Ali tudi previh poetov ni cenil kratkomalo nič. Poudarjal je, da mu je zabej regljanje ali pa mijavkanje nesrečno zaljubljenega mačka stokrat ljubše nego vsaka deklamacija. Tako malo leskavo je sodelil o pesnikih in mi namigaval, da ne bi pošti prav nič skodovalo, ako bi pustil gospod official Igor Kalan svoje pesmi lepo mirno v černilniku.

Kako rad bi mu bil povedal, kaj menim! No, iznenada se mi je ponudila prilika.

Ponesrečil se je star poštni sluga. Uradniki smo hoteli reveržu olajšati bedo in se domenili, da priredimo zabavni večer na kosti siromaku. Tovariši so me dregali, naj deklamiram nekatere svoje pesmi. Ker so se mi zdale prežaltave, sem jim obljudil le predavanje v prozi.

Izbiral sem si, da tak predmet, da sem mogel — vsaj mimogrede — povedati ravnatelju Jarniku marsikaj, česar mu sicer ne bi smel. Naglašal sem, da pesniki, pisatelji in drugi umetniki niso kar take ničle, kakor se dozdeva nekaterim materialistom. Navel sem več primerov iz svetovne zgodovine. Zlasti sem slavil Cezarja, tega največjega Rimljana, tega izbornega govornika, občudovanega pisatelja in nikdar premaganega vojskovodja. Napolosed sem dejal: "Pesniki in pisatelji vrgajo narod, mu čuvajo in negejo svojstvo, jezik in druge narodne zaklade. Bog ni ustvaril samo prozačnega krompirja, ampak tudi poetične cvetlice! Bog ni ustvaril samo ukretine, marveč tudi slavca!"

(Dalje prihodnjic)

## ODMEVI IZ RODNIH KRAJEV

(Nadaljevanje s prve strani)  
zlasti pa vaščanom Dvorske vasi. Milijonska škoda je v glavnem krita z zavarovalnino.

V Braclovcih pri Ptiju je pogorela viničaria posestniku Alojziju Raušu iz Slomov. V Strmeu pa sta zgorela hišica in hlev kočarice Elizabete Firbavove.

V Podložah je požar uničil hišo in gospodarsko poslopje posestnika Janeza Krivca.

Na Močivnem pri Radecah je ogenj uničil hišo, kozolec in hlev posestnika Goleta.

Tekom hude nevihte je udarila strela v oreh posestnika Josipa Semeniča v Jesenicah na Dolenjskem. Z oreha je strela preskočila na svinjak, ki se je vnel, in zgorel. Gasilcem v Obrežju se je posrečil obvarovati požara druga poslopje. Tekom iste nevihte je strela ubila kmeta Ignaca Kaplana iz Velike Jazbine pri Bregani.

Upravni odbor državne hipotekarne banke je na svoji seji votiral za banskou upravo v Ljubljani dva milijona dinarjev kredita, ki ga bo dravska banovina porabila za javna dela na cesti Litija-Radeč. Pri teh delih bodo zaposleni predvsem rudarji iz revirjev Trbovlje, Zagorje in Hrastnik.

Za 30 službenih mest se bori 300 gledaliških igralcev. Nova uprava banovinskega gledališča v Banji Luki je po odpustu desetih članov gledališča razpisala 30 službenih mest. Nekaj dni po razpisu se je nakučilo že 300 prošenj, nove pa še prihajajo v znamenju hude eksistenčne stiske poklicnih gledaliških igralcev.

Most Beograd-Zemun. Gradbeni dela na velikem mostu, ki bo vezal Beograd in Zemun, se v začnjem času energično nadaljujejo. Če se bo delo nadaljevalo v dosedanjem tempu, bo most doigran do prihodnje pomoči.

Izreden uspeh slovenske operne pevke v tujini. Pred kratkim je naša odlična operna pevka Vera Majdičeva gostovala kot Sonja v Leharjevem "Carjeviču" v avstrijskem Badnu in je pri tamošnjem občinstvu in pri kritiki žela ogromen uspeh. Poročevalc "Badener Zeitung" (N. Calliano) primerja v svoji recenziji najprej tenorista Sergeja Abramoviča, ki je pel carjeviča, Richarda Tauberja, potem pa nadaljuje: "Vera Majda s kraljeve opere v Ljubljani mu je bila kongenialna partnerica. Njen krasni glas smo že dvakrat občudovali na koncertih. Partija Senje je njenim bogatim pevskim in igralskim silam dala polnega razprša. Njen blesteči dramatični sopran je zmagoval obvladal prostor, topota in čuvstvo, muzikalnost in vzvišen smisel za stil so dali prečat njeni stvaritvi. Prečudovito sta zvenela krasna glasova pesvke dvojice v dvesopov. . . Divji, neskončen aplavz je ob vsaki priliki izražal zahvalo govorstoma." — "Badener Volksblatt" pravi o Veri Majdičevi: "najboljša pevka, ki je s svojim čudovitim, zmagoval blestečim glasom in s svojo visoko kultivirano pevsko umetnostjo izvala v občinstvu viharjen aplavz in je zlasti v dramatičnih prizorih tretjega dejanja tudi kot igralka pretresla do dna. Ob blestečem nastopu te pesvke dvojice so morali seveda drugi sodelujoči ostati v ozadju . . ." — Takšnega priznanja iz Badna, ki je zbirali najboljša pevka, pa tudi vse druge.

V Banatu so zaključili pokončevanje maroških kobilic. In to z nad vse zadovoljivimi uspehi. Kratko, trume maroških kobilic so letos izgubile bitko in so potolčene na celi črti.

Lani so kobilice v Banatu napravile na posevkih nad 25 milijonov dinarjev škode. Letos so se pojavile v trikrat večjem številu in se razkropile na tisoče hektarov obsegajoči površini. Poljedelsko ministrstvo in novosadska bankska uprava

sta takoj organizirali pokončevanje, vodstvo pa je prevzel vsečilski profesor Mihajlo Gradojevič, ki je z desetimi inženjerji izvedel vojno proti kobilicam in tako rešil najmanj 60 milijonov dinarjev narodneg premoženja.

Pokončevanje se je začelo s sto novimi stroji, naročenimi iz inozemstva, nadalje s strupom "Urana" in z ognjem. Vojna je trajala 40 delovnih dni, zaposlenih je bilo 5,000 delavcev in 1,200 konj. Vedeti pa je treba, da je v maju, ko je naval kobilic najhujši, štel delovni dan po celih 16 ur. Potrošilo se je 800,000 dinarjev, toda stroji itak ostanejo, vredni so pa 700,000 dinarjev. Ako so torej s 100,000 dinarji rešili 60 milijonov in obenem za vedno odpravili izplačilo.

Zaklad išče že dolgo leta kmet Milovan Ljubičić na svojem posestvu v vasi Mrčajevci, v Bosni. Milovan, ki mu je že 60 let, je tekom let prekopal vse svoje njive, ker je preprečil velik zaklad njegovega pradeda, ki je na begu pred

ruskimi in srbskimi zlatnikov. O panjem porok gotovo odškodni skrivališču zaklada je bil v hiši dolga leta tudi načrt, napisan na koži, katero pa so med vojno revirirali avstrijski vojaki. Stari Milovan kopal z vso vne med sedaj okrog svoje hiše in ker je naletel na nekakšen zid, je trdno prepričan, da njegov

zadružnik, ki je bil v južnih krajin uvedene "kupnine za ženo."

Pribivalstvo je o tem običajno začelo v zadnjem času precej razmišljavati ni pa prišlo dalje kakor do razdelitve v dva tabora. Proti kupninam so starši mlačenjev, za kupnine pa seveda starši deklet. Zadruge so zgrajene na materialističnih temeljih in ima zaradi tega vsaka delovna sila pri njih svojo vrednost. Prej nekdaj pa so bile mnoge zadruge ustanovljene tudi na podlagi podjetnosti in sile in so bile ugrabljene nevest na dnevnem redu. Ugrabljeno so odpravljena in preprečena, namesto njih pa so se splošno uveljavile kupnine, ki so obstojale že poprej. Ta običaj je ustvaril tudi poseben poklic posrednikov.

Posredniki — imenujejo jih "strojniki," so v vsaki večji vasi in imajo razdeljena področja. K njim se zatekajo starši mlačenjev, ki so godni za zakon. Starši razložijo posredniku, kome bi lahko plačali za nevesto in "strojniki" razloži, pod kakimi pogoji bi se našla nevesta v tej ali oni zadruge. Pri njem se namreč zglašajo tudi starši deklet, ki zahtevajo odkupnino. V mnogih primerih "strojniki" še sezname starše ženina in neveste ter z vso svojo spremnostjo vodi pogajanja za kupnine. Starši obeh zakonskih kandidatov morajo posredniku plačati seveda tudi honorar za njegovo delo, ki se ravna po višini kupnine za ženo.

Kupnine se navadno zahtevajo v zlatu. Izplačujejo se zlate turške lire in zlatniki — napoleondori, ki jih premore po nekaj še vsaka starejša rodbina ali zadruga. V nekaterih pokrajnah, kjer je zlato že davno izkopljeno, pa se kupnine izplačujejo tudi v navadnem denarju in v blagu. Cene so različne. Izplačajo se različne. Izplačajo pa v vsakem primeru po nekaj tisočakov, nekaj parov čevljev, kožuhov, le redko kdaj pa se plačujejo s poljskim pridelki. Najnižja kupnina znaša recimo 2,000 dinarjev, pa je tudi to veliko premoženje za revnega kmeta ali pa revno zadrugo. Posredovalec večkrat tudi pomaga pri najetju posojila za take neobhodno potrebuje izdatke.

Kupnine na obroke so se v zadnjem času udomačile v mnogih vseh Kosovega polja. Starši neveste napravijo s starši ženino pred "strojniki" pogodbo, po kateri mora ženina rodbina nekaj izplačati takoj, drugo pa v obrokih tekom enega, največ pa tretjih let. Te pogodbe naložijo revnim rodbinam in zadrugam silno breme in mora največ od tega prenašati mlada žena. Starši člani zadruge ji vedno očitajo, kako je bila draga, in koliko bodo morali zanje še plačati. Da jo priganjajo k delu, je seveda samo ob sebi razumljivo. V rodbinah, ki se bavijo s poljedelstvom, ima itak vsaka mlada žena najtežje življenje — največ dela in nobenih pravic. Drugače pa je v dlinarskih rodbinah, kjer hodijo može v druge pokrajine na sezonsko delo, žene pa doma gospodarjo. V dlinarskih rodbinah ima žena veliko veljavno in tudi vse oblast kot zastopnica moža na domačiji. Zaradi kupnin in njenih posledic se po južnosrbskih vseh odigravajo tudi tragedije. Starši, ki imajo doma več sinov, ki so že dovršili 22. leto in so po splošnem naziranju baš godni za zakonski stan, imajo hude skrbi z iskanjem potrebnega denarja, da bi sinovom kupili neveste. Denar pa

morajo zbrati čimprej, kajti če sveta v 20 dnevih in s novom do 25. leta ne najdejo urah. Leta 1931 sta živiljenjski družici, se prav lahko zgodi, da bodo postali sinovi "prestarji" za zakon in da bodo naposlед morali v rodbini moški opravljati tudi ženska dela, kar se smatra za nekaj sramotnega.

## PROBLEMI PRISE-LJENCA

(Nadaljevanje iz 2. strani)  
tovar, da li je ugrabljene bil poškodovan itd.

Kjer je razlog ugrabitev izsiljevanje, je najskrajnejša kazzen smrt v državah Alabama, Delaware, Illinois, Kentucky, Mississippi, Nebraska, Texas in Virginia. Kazzen more biti dosmrtna ječa v državah Michigan, New Jersey, Pennsylvania in v deseterici drugih držav, 5 let ječa v New Yorku, 25 let v Massachusetts, 20 let v Californiji itd. Imamo tudi federalni zakon proti ugrabivosti od ene države do druge in kazni so jasno stroge.

Slavne vožnje okoli sveta

Vprašanje: Katera je bila prva vožnja okoli sveta? In kaki so sedanj rekordi zrakoplovnih voženj?

Odgovor: Prvi, ki je začel vožnjo okoli sveta, je bil Magellan, ki je s petimi ladjami odplul iz Sevilje na Španskem leta 1519. On je bil ubit na poti in ena izmed teh ladij se je povrnila po 1,053 dneh vožnje okoli sveta. Leta 1889 je Amerišanka Nellie Bly izvršila vožnjo okoli sveta v 72 dneh in tako prednjačila slavnega junaka Verneugeve rožana o 80-dnevni vožnji okoli sveta. Leta 1929 je nemški zrakoplov "Graf Zeppelin" izvršil vožnjo okoli sveta.

## Skupna potovanja

pri